



# DFLL 中山外文通訊

Correspondence, NSYSU

2008/11/18 第五期 中山外文通訊

## 一、系主任的話

學期已屆期中考週，大伙兒在忙碌的教學或學習生活裡，希望也能保有一份閒情，走出戶外，享受南台灣冬天的陽光。對於近日來系訪問的倫敦國王書院 (King's College London) 教授賈素蓀 (Susan Castillo) 而言，西子灣冬日的美好和溫暖，是常年在倫敦生活的她，倍加珍惜的因緣。賈素蓀教授是知名期刊 Journal of American Studies 的資深主編，來台參加本校人文社會中心主辦的國家與族群國際研討會、發表演說並參與編輯工作坊。與系上同學們暢談學習生涯的規劃後，希望雙方先利用當前網路時興之 Face Book 群組，加強兩系所學生的互動和交流，並進而思考未來如何進行師生交流計畫。賈教授將於本月 21 日結束訪問返英。

12月4日本系邀請四位校外學者，來系協助進行系所自我評鑑，當天希望師生全員到校參與訪評，早晨 9:30~10:00 系所簡報，下午 2:00~3:00 教師訪談，以及 4:30~5:30 綜合座談，敬邀全體同仁，撥冗出席。外文系是個大伙情感互相支持、勞役彼此分擔的大家庭，盼望共同攜手走過不斷成長、茁壯的歲月。

三樓電梯出口的紫色看板區，已由同學們正式投票命名為「語頁薰衣小森林」。

時序入冬，天候轉涼，大伙早晚多加件衣，祝福大家健康快樂地工作與學習。

黃心雅 2008/11/17

## 二、系所近況

### 教師動態

- 林慧菁老師於 11 月 4 日至 13 日赴美國德州出席 Tex TESOL V State Conference 國際會議並發表論文。
- 黃心雅主任於 11 月 19 日至 23 日赴韓國參加 2008 ELLAK 國際會議並發表論文，出國期間由張錦忠老師代理行政事務。
- 王儀君老師於 11 月 15 日至 23 日赴美國費城參加 2008 GEMCS 國際會議發表論文，並順道至華盛頓首府之 Folger Shakespeare Library 蒐集研究資料並參加工作坊。

### 學生動態

- 11 月 5 日學生事務大會圓滿結束。紫色看板命名的結果也統計出來，名字為「語頁薰衣小森林」。有關建請校園公車加班時間統計結果出爐，將轉文學院院辦統一向校方爭取公車加班。
- 系學會接下來的活動有 12 月 5 日和中文系、電機系合辦的舞會，屆時將會安排有趣的活動，希望大家踴躍參加。冬至時學會也為大家準備湯圓，溫暖大家的心。再來就是一年一度的外文週，由二年級主辦，希望大家可以一起參加同樂哦！

## 三、系友動向

恭賀本系博士畢業生郭玉德榮獲 96 學年度中山大學『博士研究生優秀論文獎』，並已於 11 月 9 日校慶大會上授獎。

## 四、其它

系上在紫色公佈欄旁放置兩個小圓桌，讓同學可以有坐下來談天說地的場所，但是卻時常會看到被遺留下來的飲料瓶等垃圾，造成環境的髒亂，請各位同學發揮公德心，隨手將垃圾帶走，一起維護系上環境整潔。

- 本學期系上添購眾多教學 DVD 及書籍，分別放置文 306 與 309，歡迎各位老師借閱。
- 外文系獎學金以及黃怡萍獎學金申請即將開跑，詳細申請時間以及辦法將公告於外文系首頁。

．本系自我評鑑謹訂於97年12月4日（星期四）舉行，屆時請全系師生務必確實到校並依時上課，如有相關請假停課事項，請務必依程序於一星期前提出申請（並請註記補課時間），謝謝大家的配合。

．本系教育目標經系務會議確認如下：

- （一）提升人文素養：由文化學習與生活實踐，培育學生尊重生命、關懷社會、多元價值的觀照。
- （二）拓展國際視野：提供多元豐富、跨領域的教學環境與國際學術交流活動，以培養學生宏博的國際視野。
- （三）強化邏輯思維：啟發學生分析與思辯能力，強化學生表達及溝通技能，訓練學生從事獨立學術研究。
- （四）深耕專業學識：提供全方位英語能力訓練以及多元豐富的文學、語言與翻譯課程，循序教導學生外國（尤其是英美）文學、文化研究、翻譯、藝術、第二語言習得與跨領域的語言研究等相關學識。
- （五）培養五育均衡人才：著重學生五育均衡發展以成就全人教育並提高學生就業市場競爭力。

(1) To foster students' humanistic values and sense of responsibility: The objective is to teach students to respect life, to care about society, and to develop an attitude respectful of the diverse cultures and practices they encounter in their studies and personal experiences;

(2) To broaden students' academic horizons: The objective is to provide students with a variety of interdisciplinary teaching and learning environments, as well as with opportunities for worldwide academic exchange;

(3) To strengthen students' ability for argumentative reasoning: The objective is to develop students' skills of analytical and critical thinking, to strengthen their communication skills, and to train them to carry out independent academic research;

(4) To increase students' knowledge of their chosen academic field: The objective is to provide students with integrated English ability training and with a variety of courses in foreign (particularly English and American) literature, cultural studies, translation, visual arts, second language acquisition, interdisciplinary language research and other related subjects.

(5) To offer students an education that will allow them to become useful members of society: The objective is to increase the students' competitiveness in the job market without compromising the well-rounded, holistic education that this department strives to offer its students.

## 五、近期學術活動

演講：

．哈佛百年中國學\哈佛25年巡禮

時間：11月24日(一)上午10:00

地點：文學院3樓外文系 文305室

主持：張錦忠副教授(中山大學外文系)

主講：張鳳

國立師範大學歷史學士

密西根州立大學歷史碩士

現任職哈佛大學燕京圖書館編目組，並在哈佛持續研究當代文化文學人物歷史。

． **Sex in Asian American Literature, Film, and Performance.**

時間：11月27日(四)下午2:00

地點：文學院3樓外文系 文305室

主持：張錦忠副教授(中山大學外文系)

主講：Professor Stephen H. Sumida (Department of American Ethnic Studies, University of Washington)

． **Opening Stages in Triadic Medical Discourse**

時間：12月3日(三)

主持：曾銘裕教授(中山大學外文系)

主講：蔡美慧副教授 (成功大學外國語文學系)

**2008 離散論述研習坊**

日期：12月5日 (五)-12月6日

地點：中山大學文學院3樓外文系文305室

． 專題演講- 離散倫敦

時間：12月5日上午10:10

主講：李有成教授 (中研院歐美所)

主持：黃心雅教授 (中山大學外文系)

． 離散計畫研習坊

時間：12月5日下午2:00

與會：李有成、林玉珍、單德興、黃心雅、傅雋、張錦忠、張淑麗、王智明、陳福仁、劉于雁、傅士珍、李翠玉

．本學期學術活動表如次，敬請參考並請熱情參與。[\[學術活動表連結\]](#)

## 六、自學園公告

12月10日(星期三) 下午4:10~6:00 p.m. 於文202室舉辦IELTS澳洲學學申請講座，現場備有小點心，歡迎參加！網名網址如下：  
[http://zephyr.nsysu.edu.tw/splendid/clinic/booking\\_system/general\\_booking/view\\_booking.php](http://zephyr.nsysu.edu.tw/splendid/clinic/booking_system/general_booking/view_booking.php)

## 七、Contact us: [forzaa@mail.nsysu.edu.tw](mailto:forzaa@mail.nsysu.edu.tw)

《中山外文通訊》歡迎大家提供各種活動消息！

外文系網頁: <http://zephyr.nsysu.edu.tw/>



804 高雄市鼓山區蓮海路七十號

TEL: 886-7-5252000 分機 3131 ~ 3133 FAX: 886-7-5253200

70 Lien-Hai Road, Kaohsiung 804, Taiwan ROC